



## PROGRAMMA

**Lo schermo dell'arte Film Festival**  
**IX edizione**  
**diretto da Silvia Lucchesi**

**Firenze, Cinema La Compagnia, Palazzo Strozzi**  
**16 – 20 novembre 2016**

**16 novembre ore 18.00: Cinema La Compagnia VISIO. *Outside the Black Box***  
**inaugurazione mostra**

### **Martedì 15 novembre 2016**

#### **Sala Ferri, Palazzo Strozzi**

ore 11.00-13.00/14.30- 16.30

VISIO > *Artists' presentation*

Gli artisti partecipanti introducono il proprio lavoro con una presentazione di 15 minuti a Palazzo Strozzi a Firenze. Questa giornata è l'occasione per illustrare le tematiche e le linee fondamentali della propria pratica artistica.

### **Mercoledì 16 novembre 2016**

#### **Cinema La Compagnia**

ore 18.00

Inaugurazione mostra

VISIO > *Outside the Black Box*

La mostra presenta 12 opere video proponendo uno sguardo sulla produzione di film e video di una nuova generazione di artisti in Europa.

#### **Cinema La Compagnia**

ore 21.00

OPENING NIGHT

Prima italiana alla presenza dell'autore

*Where is Rocky II?* di Pierre Bismuth, Francia, Germania, Belgio, Italia, 90'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

L'artista francese Pierre Bismuth assume un investigatore privato, esperto di omicidi e rapine, per trovare un'opera realizzata nel 1979 dal noto artista americano Ed Ruscha: *Rocky II*, un masso artificiale nascosto tra quelli veri e rimasto inosservato per quasi quarant'anni nel deserto del Mojave in California. Un film geniale non privo di ironia, in cui documentario e finzione convivono e si intrecciano fino a confondersi l'uno nell'altro.

### **Giovedì 17 novembre 2016**

#### **Cinema La Compagnia**

ore 11.00 – 15.00

VISIO. *Outside the Black Box*

mostra

#### **Cinema La Compagnia**

**in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Firenze**

ore 15.45

FESTIVAL TALK > Pierre Bismuth

#### **Cinema La Compagnia**

ore 18.00

SGUARDI

Prima italiana

*#ARTOFFLINE* di Manuel Correa, Norvegia, Colombia, Canada, 2015, 60'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

Il film inquadra da vicino il comportamento Manuel Correa, Norvegia, Colombia, Canada, 2015, 58'

dei visitatori negli spazi museali e riflette sul ruolo di Internet e la sua capacità di liberare l'esperienza dell'arte riproducendo ovunque ed istantaneamente immagini fedeli all'originale. Quale sarà il ruolo dei musei se tutto può essere vissuto on-line?

ore 19.15

FOCUS ON > Yervant Gianikian e Angela Ricci Lucchi

Alla presenza degli autori

*Contacts: Mario Giacomelli*, Italia, 1994, 13'

Ritratto del fotografo italiano Mario Giacomelli, nato nel 1925, realizzato per la celebre serie *Contacts* della TV francese ARTE, con il commento discreto dello stesso fotografo. I due autori avvicinano con grande sensibilità un'opera nella quale l'uomo è il soggetto principale.

*Aria*, Italia, 1993, 7' 17"

Sulle note del *Sigfried* di Wagner, materiali d'archivio con esperimenti scientifici di laboratorio montati parallelamente alle riprese di volteggi di una farfalla, la scienza diviene così una sorta di spettacolo di magia.

*Animali criminali*, Italia, Francia, 1994, 7' 6"

I due autori hanno rintracciato questi spezzoni con filmati di animali nel fondo d'archivio del documentarista Luca Comerio (1878-1940). Gli animali sono messi uno di fronte all'altro in una serie di *tableau vivant* e combattono talvolta fino alla morte, in una messa in scena il cui disegno appare di inaudita ferocia: in natura ogni relazione è una lotta feroce per la sopravvivenza. Musica di Keith Ullrich.

*Diario africano*, Italia, Francia, 1994, muto, 8'

Alla fine degli anni Venti, un viaggiatore in Algeria registra un diario filmato. La sua cinepresa presenta senza alcun imbarazzo immagini indiscrete di un giovane androgino e di donne svelate. Sulla musica ipnotica di Keith Ullrich, esse prendono la forma di un incubo.

*Film perduto*, Italia, 2008, muto, 11'

Rifatto da Gianikian nel 2008 a partire dai negativi, dopo che l'originale del 1976 era stato perduto a Londra, il film dedicato a Franco Basaglia mette a confronto immagini di archivio di un ospedale vicino a Torino -foto scientifiche di malattie della pelle di operai e in particolare di monidine delle risaie-, con quelle di corpi di soldati feriti.

*Ti regalerò il mio ultimo respiro*, Italia, 2009, 5'

I due autori filmano l'attore e amico Walter Chiari registrando le sue parole, insieme tragiche e comiche, poco prima che venga operato alle corde vocali e perda la voce.

*Notes sur notre voyage en Russie*, Italia, 2010/2011, 15'

Queste Notes, narrate dalla voce fuori campo di Yervant Gianikian, accompagnano alcuni acquerelli di Angela Ricci Lucchi, e sono materiali preparatori per un lungometraggio in corso di lavorazione, un film dedicato al poeta Ossip Mandelstam, autore di *Voyage en Arménie* e agli ultimi sopravvissuti delle avanguardie russe degli anni Trenta e Quaranta.

ore 21.00

CINEMA D'ARTISTA

*Nightlife* di Cyprien Gaillard, Germania, Stati Uniti, 2015, 3D, sonoro, 14' 55"

Estetica ricercatissima, immagini in alta definizione, riprese in slow motion e proiezione in 3D, il film di Cyprien Gaillard è una danza notturna. Partendo dal *Pensatore* di Rodin di Cleveland, ginepri hollywoodiani e spettacolari fuochi di artificio si muovono sinuosamente sulle note della musica rocksteady di Alton Ellis. Ripresi nella notte in strade periferiche di Cleveland, Los Angeles e Berlino, gli elementi naturali si fanno portatori di un misterioso messaggio.

ore 21.40

SGUARDI

Prima italiana alla presenza dell'autrice

*Don't Blink Robert Frank* di Laura Israel, Stati Uniti, 2015, 82'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

Robert Frank, oggi 91 anni, ha rivoluzionato i caratteri convenzionali della fotografia e del cinema indipendente. Il film narra della sua vita come artista e come uomo, tracciandone uno straordinario ritratto poetico e ruvido insieme, assimilabile ai lavori stessi di uno dei più celebri fotografi del nostro tempo.

## **Venerdì 18 novembre 2016**

### **Cinema La Compagnia**

ore 11.00 – 17.00

VISIO > *Outside the Black Box*

mostra

### **Altana, Palazzo Strozzi**

ore 15.45

FESTIVAL TALK > Feature Expanded: Museum and Artists' Feature Films Distribution and Exhibition  
Tavola rotonda con Joana Hadjithomas, artista, Jaap Guldemond, direttore Eye Museum,

### **Cinema La Compagnia**

ore 18.00

## SGUARDI

Prima italiana

*Eva Hesse* di Marcie Begleiter, Stati Uniti, Germania, 2016, 108'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

Eva Hesse è una delle artiste più influenti del dopoguerra americano. La sua breve carriera -morirà di tumore all'età di 34 anni- ha contribuito alla nascita del minimalismo degli anni '60-'70 influenzando una nuova generazione di artisti. Il film, riunendo preziosi documenti quali i diari e la corrispondenza personale, mette in luce la forte personalità di un'artista donna che è riuscita a lasciare un segno indelebile in una New York, dominata da artisti pop e minimalisti di sesso maschile.

ore 20.00

CINEMA D'ARTISTA

In collaborazione con Centro per l'Arte Contemporanea L. Pecci in occasione della mostra *La fine del mondo*

Prima italiana

*Faux Départ* di Yto Barrada, Marocco, 2015, sonoro, 23'

Oggi oltre 50.000 marocchini si guadagnano da vivere dedicandosi alla contraffazione e al commercio di fossili e di minerali. Il film mette in discussione le radici della nostra esistenza, l'inizio della vita sulla terra, ed oltre a suscitare interrogativi sulla legittimità della falsificazione di forme di vita preistoriche, pone anche l'accento su come dietro tale abilità mistificatoria, possa in realtà celarsi un imprevedibile aspetto artistico.

ore 21.00

CINEMA D'ARTISTA

Prima italiana alla presenza di Joana Hadjithomas

*Ismyrne* di Joana Hadjithomas e Khalil Joreige, Libano, Francia, Emirati Arabi Uniti, 2016, 50'

lingua: francese; sottotitoli: inglese, italiano

Joana ed Etel Adnan si sono incontrate quindici anni fa. Il loro stretto legame di amicizia è dovuto alla comune provenienza dalla città turca di Smirne (Izmir), da cui le loro famiglie si sono allontanate dopo l'incendio del 1922. Insieme immaginano un possibile ritorno che potrà avvenire solo per Joana. Il film indaga sui concetti di identità e appartenenza, utilizzando vecchie pellicole che sfumano fino ad impressionare sugli occhi l'immagine della nuova Smirne ed il suo mare, esteso oltre i confini terreni ed immaginari.

ore 22.15

CINEMA D'ARTISTA

Prima italiana alla presenza dell'autore

*Remainder* di Omer Fast, Regno Unito, 2015, 97'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

*Remainder*, tratto dal romanzo omonimo di Tom McCarthy, è uno psico-thriller, primo lungometraggio di finzione del video artista israeliano Omer Fast. Il protagonista Tom Sturridge, dopo essere stato colpito alla testa da un oggetto non identificato, perde conoscenza. Si risveglierà dal coma e si appiglierà ad una serie di ricordi oscuri per ricostruire ogni dettaglio del suo passato. Il film, svolgendosi in un loop senza fine, esplora il tema della relazione fra reale e irreale, dando vita ad una riflessione sulla natura effimera della mente umana.

**Sabato 19 novembre 2016**

**Cinema La Compagnia**

ore 11.00 – 17.00

VISIO > *Outside the Black Box*

mostra

## **Cinema La Compagnia**

ore 18.00

CINEMA D'ARTISTA

Prima italiana alla presenza dell'autore

*The Right* di Assaf Gruber, Germania, Polonia, 2015, 11'54''

lingua: polacco; sottotitoli: inglese, italiano

Questo poetico film racconta di un'anziana guardia di sicurezza del Palazzo Zwinger, a Dresda, che richiede di essere trasferita in qualità di volontaria al Museo di Sztuki di Lodz, per avvicinarsi al gruppo AR (Artisti Rivoluzionari), uno dei più attivi gruppi d'avanguardia polacchi di sinistra. Le inquadrature degli ambienti di casa della donna lasciano emergere un sottile ed acuto confronto con il percorso espositivo museale, imprevedibile protagonista del film.

ore 18.30

CINEMA D'ARTISTA

*A Brief History of Princess X* di Gabriel Abrantes, Francia, Portogallo, Regno Unito, 2016, 7'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

La principessa Marie Bonaparte, scrittrice, psicoanalista e pioniera della libertà sessuale, venne ritratta dallo scultore Costantin Brâncuși nella sua celebre opera *Princess X*. In questo film provocante e urticante, Abrantes dialoga ironizzando sulla storia compositiva della celebre scultura, rimanendo fedele ai fatti realmente accaduti.

ore 18.45

CINEMA D'ARTISTA

Prima italiana alla presenza dell'autore

*Continuity* di Omer Fast, Germania, 2016, 85'

lingua: tedesco; sottotitoli: inglese, italiano

Un giovane soldato tedesco torna a casa dall'Afghanistan, dove lo accolgono i genitori. Ma le prime ore di unità familiare ritrovata lasciano presto il passo ad un inquietante disorientamento. L'insistere della videocamera su dettagli e sui rituali domestici sprovvisti del consueto carico affettivo apre il sipario su un racconto dalle molteplici traiettorie narrative che costituiscono l'ossatura di un film che ha tutto il sapore dello psicodramma.

ore 21.00

CINEMA D'ARTISTA

Prima europea alla presenza dell'autore

*Sudan* di Luca Trevisani, Italia, 2016, sonoro, 15'

Sudan vive in Kenya protetto da guardie armate ed è l'ultimo rinoceronte bianco della sua specie ad essere sopravvissuto allo sterminio dei bracconieri. Il film è una profonda analisi morale del rapporto tra uomo e natura attraverso un'indagine 'scultorea' di Sudan, un'opera d'arte morente che sta andando incontro alla sua lenta estinzione.

ore 21.40

SGUARDI

Prima italiana

*Hockney* di Randall Wright, Regno Unito, 2014, 112'

lingua: inglese; sottotitoli: italiano

Ritratto di uno dei più grandi pittori viventi che nell'America puritana degli anni Sessanta parlò della propria omosessualità attraverso un'arte personalissima e dirompente. Randall Wright, grazie alla testimonianza diretta dello stesso Hockney, costruisce un film che si snoda tra riprese d'epoca e un tour esclusivo nell'archivio personale dell'artista fra Los Angeles e il suo studio nello Yorkshire.

**Domenica 20 novembre 2016**

## **Cinema La Compagnia**

ore 11.00 – 17.00

VISIO > *Outside the Black Box*

mostra

## **Cinema La Compagnia**

ore 18.00

SGUARDI

Alla presenza dell'autore

*La Cupola* di Volker Sattel, Germania, 2016, 40'

lingua: italiano, tedesco; sottotitoli: inglese, italiano

Nel 1969, Michelangelo Antonioni e Monica Vitti incaricarono l'architetto Dante Bini di progettare la loro segreta casa di vacanza in un luogo remoto della Sardegna. La sua forma di cupola è costituita da una fabbrica di cemento sottile, realizzata utilizzando una specifica tecnica innovativa denominata dallo stesso Bini binishell. La storia della casa, immersa nella natura, è narrata da Giuseppina Isetta che vide nascere il fabbricato. Oggi questa fascinosa architettura sta andando incontro al suo inesorabile declino.

ore 19.00

CINEMA D'ARTISTA

*Black Code/Code Noir* di Louis Henderson, Regno Unito, Francia, 2015, 21'

lingua: inglese, francese; sottotitoli: inglese, italiano

Questo lavoro di Louis Henderson è una meditazione sul razzismo contemporaneo: dalle parole di Malcom X, al pensiero animista della rivoluzione haitiana, fino alle immagini rubate con i cellulari dell'uccisione in Missouri dei due afroamericani assassinati dalla polizia nel 2014, l'artista compone un racconto visivo utilizzando, come è nella sua modalità, materiali d'archivio e immagini trovate on line o da lui girate.

ore 19.30

CINEMA D'ARTISTA

In collaborazione con BIM Biennale de l'image en mouvement, Ginevra e Palazzo Grassi - Punta della Dogana

*The Challenge* di Yuri Ancarani, Italia, 2016, sonoro, 69'

Il soggetto di questo film è il viaggio di un falconiere diretto ad un'importante competizione nel deserto del Qatar. Nel 2016, dopo tre anni di riprese, l'artista Yuri Ancarani approda al suo primo lungometraggio e, attraversando il Golfo Arabico tra leopardi a bordo di Lamborghini, falchi trasportati su Jet privati e motori placcati in oro, documenta il frutto della cultura araba contemporanea che non prevede limiti per i beni di lusso.

ore 21.00

VISIO > Young Talent Acquisition Prize

ore 21.20

CINEMA D'ARTISTA

Prima italiana alla presenza dell'autrice

*SEL* di Rebecca Digne, Francia, 2016, sonoro, 4'

Rebecca Digne propone un film il cui contenuto, la forma e la preparazione disegnano un'economia dello scambio e del baratto. Il film è stata un'occasione per l'artista di sperimentare un nuovo modo di produzione: le riprese sono state realizzate in collaborazione con alcuni dei video artisti conosciuti durante l'edizione 2015 di VISIO, riuniti sotto l'etichetta "Elevator Production".

ore 21.45

## SGUARDI

In collaborazione con Fondazione Palazzo Strozzi in occasione della mostra *Ai Weiwei. Libero*  
*The Chinese Lives of Uli Sigg* di Michael Schindhelm, Svizzera, Cina, Germania, 2016, 93'

lingua: tedesco, cinese, inglese; sottotitoli: inglese, italiano

L'imprenditore svizzero Uli Sigg ha frequentato la Cina degli ultimi quarant'anni diventando il più noto collezionista di arte cinese contemporanea. Convinto che "la creatività sia l'unica risorsa inesauribile di un paese" è tra i primi a riconoscere il valore delle opere di artisti come Ai Weiwei, Wang Guangyi, Fang Lijun, Zeng Fanzhi e Cao Fei. Il film raccoglie il racconto di quelle sue esperienze, intervista molti degli artisti a lui vicini, e si conclude nel cantiere del futuro M +, museo progettato da Herzog & de Meuron che aprirà nel 2019 a Hong Kong e accoglierà gran parte delle della sua raccolta.

Lo Schermo dell'arte Film Festival 2016

è realizzato

con il contributo della Regione Toscana nell'ambito di "Toscanaincontemporanea2016"

e di Creative Europe/MEDIA, Comune di Firenze, Ente Cassa di Risparmio di Firenze

è incluso nel programma "50 Giorni di Cinema 2016", progetto realizzato nell'ambito del Programma Sensi Contemporanei per il Cinema, sostenuto da Agenzia per la Coesione Territoriale, MIBACT Direzione Generale Cinema, Regione Toscana, Fondazione Sistema Toscana

partner istituzionali: Fondazione Palazzo Strozzi, Institut français Firenze, Ambasciata Kingdom of the Netherlands, Accademia di Belle Arti di Firenze, Deutsche Institut Florenz

sponsor: ottod'Ame, Famiglia Cecchi, Findomestic, Unicoop Firenze

Ingresso alle proiezioni

dalle 18.00 alle 20.30: € 5 intero € 4 ridotto

dalle 21.00 alla fine degli spettacoli: € 7 intero € 5,50 ridotto

giornaliero dalle 18.00 alla fine degli spettacoli: € 10 intero € 8 ridotto

abbonamento: dal 16 al 20 novembre € 35

pre vendita on line da mercoledì 9 novembre per la durata della manifestazione

[www.50giornidicinema.com](http://www.50giornidicinema.com)

pre vendita alla cassa del cinema

da domenica 13 novembre